Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 317

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 16. Dezember
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 16 décembre
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 317

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 317

Abonnement

Wir ersuchen, das Abonnement auf das Schweizerische Handelsamtsblatt vor Ende Dezember bei den Postbureaux erneuern zu wollen.

Administration.

Abonnement

Nous prions les intéressés de vouloir bien renouveler, en temps opportun, soit avant fin décembre, leurs abonnements à la Feuille officielle suisse du commerce; ceci auprès des bureaux des postes entrant en ligne de compte.

Administration.

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Schweizerische Südostbahn. — A.-G. Grand Hotel Engadiner Kulm, vorm. Badrutt & Co., St. Moritz. — Hotel Monopol & Metropole Luzern. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Niederlande. — Eidgenössische Stempelabgaben.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une société anonyme. — Portugal. — Droits de timbre fédéraux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden folgende Pfandtitel vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 10730, Bd. XVII, datiert den 7. Oktober 1901, von Fr. 1000, Debitor: Heinrich Hugentobler, Landwirt, Oberstetten-Henau, Gläubiger: Albert Giger, Lehrer, Algentshausen.

2. Kaufschuldbrief Nr. 12261, Bd. XX, datiert den 3. August 1909, von Fr. 1000, ursprünglicher Debitor: Jakob Kuhn, Eisenarbeiter, in Niederuzwil, ursprünglicher Kreditor: Conrad Bommeli, in Botsberg, Flawil, und Alois Strässli, in Niederglatt. Jetziger Debitor und Kreditor: Conrad Bommeli, Saurenmoos-Oberuzwil, und Alois Strässlis Erben, in Niederglatt.

3. Kaufschuldbrief Nr. 12262, Bd. XX, datiert den 3. August 1909, von Fr. 700, ursprünglicher Debitor: Jakob Kuhn, Eisenarbeiter, in Niederuzwil, ursprünglicher Kreditor: Conrad Bommeli, in Botsberg, Flawil, und Alois Strässli, in Niederglatt, jetziger Debitor und Kreditor: Conrad Bommeli, Saurenmoos-Oberuzwil, und Alois Strässlis Erben, in Niederglatt.

Der oder die Inhaber einzelner oder aller vorstehend aufgeführten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche bis zum 15. April 1921 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 136[1])

Flawil, den 30. März 1920.

Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg.

Mit Bewilligung des Kantonsgerichtes Zug wird der Inhaber des vermissten Couponbogens zur Aktie Nr. 166464 der Nestlé & Anglo Swiss Condensed Milk Co., Cham, enthaltend sämtliche Dividendencoupons von Nr. 29 pro 1919/20 und folgende, aufgefordert, diesen Couponbogen bis spätestens den 25. September 1923 der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird. (W 447[2])

Zug, den 15. September 1920.

Auftrags des Kantonsgerichtes: **Die Gerichtskanzlei.**

Es werden vermisst:

Sparheft der Graubündner Kantonalbank Nr. 90980, lautend auf Frl. Maria Menga Caminada, in Vrin, mit einem Saldo per 31. Dezember 1920 von Fr. 1191.

Sparheft der Graubündner Kantonalbank Nr. 165895, lautend auf Georg Schmid de Alois, erste Anlage von Fr. 300, Saldo per 31. Dezember 1919 Fr. 613.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben binnen drei Jahren beim unterfertigten Amt vorzulegen, widrigenfalls dieselben gemäss O. R., Art. 851, als kraftlos erklärt werden. (W 570[2])

Chur, den 6. Dezember 1920. **Kreisamt Chur.**

Gemäss Schlussnahme des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 10. Dezember 1920 werden die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Inhaberobligationen der Thurgauischen Kantonalbank: Nr. 181897 per Fr. 1000, Nr. 248453 per Fr. 3000, Nr. 189817 per Fr. 1000, Nr. 193709 per Fr. 1000, Nr. 193710 per Fr. 1000, aufgefordert, ihre Ansprüche an diesen Titeln innerhalb der Frist von 3 Jahren, gerechnet von der erstmaligen Auskündung an im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (W 578[2])

Amriswil, den 13. Dezember 1920.

Gerichtskanzlei Weinfelden: **Dr. A. Müller.**

Die im Luz. Kantonsblatt Nr. 44 vom 31. Oktober 1919 und im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 261 vom 31. Oktober, Nr. 268 vom 8. November und Nr. 272 vom 13. November 1919 aufgerufenen Titel, welche beim Brande der Liegenschaft « Steinernweid », Ufhusen, vom 22./23. Juli 1918 vernichtet worden sind, als: 1. Gült, angegangen 3. April 1893, haltend Fr. 2000, errichtet von Kaspar Glauser, Ufhusen, haftend auf «Steinernweid» der Gebr. Alb. und Joh. Glauser, Ufhusen; 2. Gült, angegangen 4. April 1893, haltend Fr. 2000, errichet von Kaspar Glauser, Ufhusen, haftend auf « Steinernweid », Ufhusen; 3. Gült, angegangen 7. April 1893, haltend Fr. 3000, errichtet von Kaspar Glauser, Ufhusen, haftend auf « Steinernweid », Ufhusen; 4. Gült, angegangen 8. April 1893, haltend Fr. 3000, errichtet von Kaspar Glauser, Ufhusen, haftend auf « Steinernweid », Ufhusen; 5. Gült, angegangen 9. April 1893, haltend Fr. 3000, errichtet von Kaspar Glauser, Ufhusen, haftend auf « Steinernweid », Ufhusen; 6. Gült, angegangen 19. November 1875, haltend Fr. 2000, errichtet von Melchior Peter, haftend auf Liegenschaft « Schwertschwenden » der Joh. Birbaumer sel. Erben, Ufhusen; 7. Gült, angegangen 10. März 1878, haltend Fr. 1000, errichtet von Jakob Bühler, haftend auf Liegenschaft « Mühlematt » des Rich. Wiederkehr, Ufhusen; 8. Gült, angegangen 1. Mai 1898, haltend Fr. 2000, errichtet von Geschw. Kneubühler, haften auf « Schuhmacherhof » in Hilferdingen, Ufhusen, des Joh. Kneubühler; 9. Gült, angegangen 1. September 1904, haltend Fr. 2000, errichtet von Josef Egli, haftend auf « Handerhof » in Warnisbach, Ufhusen, des Friedr. Meyer; 10. Gült, angegangen 1. Mai 1748, haltend Gl. 700 oder Fr. 1333. 33, Errichter unbekannt, haftend auf « Bahrenhüsli », Luthern des Grossrat Wüest und Konsorten, 11. Gült, angegangen 1. September 1880, haltend Fr. 2000, errichtet von Xaver Birrer, haftend auf « Bahrenhüsli », Luthern, der Grossrat Wüest und Konsorten; 12. Gült, angegangen 1. Juli 1885, haltend Fr. 800, errichtet von Josef Häfliger, haftend auf der Liegenschaft « Lätt », Luthern, des Josef Bieri; 13. Gült, angegangen 4. September 1911, haltend Fr. 2500, errichtet von Geschw. Glauser, haftend auf der Liegenschaft « Grosslöh », Gettnau, der Geschw. Glauser, wurden innert nützlicher Frist von niemand vorgewiesen und werden daher hiemit kraftlos erklärt.

Ettiswil, den 13. Dezember 1920. (W 579)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: **Felber.**

Mit Verfügung vom 10. Dezember 1920 hat der Gerichtspräsident III von Bern das Amortisationsgesuch über die 3½ % Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1899/02 à Fr. 1000, Nr. 93709, 120018 nebst Talon und Coupons Nr. 39 ff. abgewiesen, und das Zahlungsverbot aufgehoben. (W 581)

Bern, den 10. Dezember 1920.

Der Gerichtspräsident III: **Wäber.**

Ensuite d'une ordonnance du 6 décembre 1920, sommation est faite au détenteur inconnu du bon de caisse au porteur de la Banque du Jura à Delémont, série A, n° 416, créé le 31 janvier 1908 au capital de 1000 francs, d'avoir à le produire au Greffe du tribunal de Delémont dans le délai de trois ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Il est interdit au débiteur du titre d'en payer le montant, sous peine de payer deux fois. (W 571[1])

Delémont, le 6 décembre 1920.

Le Président du tribunal: **Jos. Ceppi.**

Dans sa séance du 14 décembre 1920 le président du tribunal civil du district de Lausanne a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation d'une obligation foncière du Crédit Foncier Vaudois, de fr. 1000, emprunt 5 % de 1915, série M, n° 7343, appartenant à dame Adèle Rogivue, à Renens.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre de le produire au greffe de céans dans un délai échéant le 20 décembre 1923, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 580[3])

Le président: **Paul Meylan.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Wirtschaft. — 1920. 11. Dezember. Die Firma **A. Spahni**, Wirtschaft zum Eilgut, in Bern (S. H. A. B. Nr. 522 vom 26. Dezember 1906, Seite 2085), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Dezember. Die Firma **A. B. Zihler, Sack-Fabrik Bern**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1917, Seite 915), hat ihr Geschäftsdomizil von Bollwerk 35 an die Papiermühlestrasse 12, 12 a, c, d und g verlegt.

13. Dezember. Unter der Firma **Handelsgesellschaft für den Osten (Eastern Trading Corporation)**, gründet sich mit Sitz in Bern eine Aktiengesellschaft, welche die Vermittlung und Durchführung technischer und kommerzieller Unternehmungen, vornehmlich in und mit den Oststaaten, zum Zwecke hat. Die Gesellschafts-Statuten sind am 11. Dezember 1920 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 95,000, eingeteilt in 95 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Auf jede Aktie sind 30 % einbezahlt. Der Restbetrag von 70 % wird auf Beschluss der Verwaltungsrates eingefordert. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief und durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. phil. Bernhard Diethelm, Chemiker, von Bischofszell, in Bern, und Ernst Ramseyer, von Bowyl, Notar, in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt aus der Delegierte des Verwaltungsrates: Dr. phil. Bernhard Diethelm, von Bischofszell, in Bern. Derselbe führt namens der Gesellschaft die rechts-

verbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung. Geschäftslokal: Schwanengasse Nr. 7, Bern.

Bureau Burgdorf

Ingenieurbureau und Bauunternehmung. — 14. Dezember. Oskar und Eugen Losinger, beides diplom. Ingenieure und beide von und in Burgdorf, haben unter der Firma **Losinger & Co.**, mit Sitz in Burgdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1920 begonnen hat. Ingenieurbureau und Bauunternehmung. Schmiedengasse 19.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Hotel und Wallfahrtsartikel. — 1920. 13. Dezember Die Firma **Carl Gyr, z. Pfauen,** in Einsiedeln (S. H. A. B. 1904 Nr. 239, Seite 953), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma« Aktiengesellschaft Hotel Pfauen», in Einsiedeln.

Mosterei und Wirtschaft. — 13. Dezember. Die Firma **Marx Diethelm,** Mosterei und Wirtschaft, in Siebnen-Schübelbach (S. H. A. B. 1916, Nr. 232, Seite 1503), ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Dezember. Unter dem Namen **Viehzuchtgenossenschaft Steinerberg-Rössligass,** ist mit Sitz in Steinerberg auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gegründet worden, welche zum Zwecke hat, durch Ankauf und Haltung eines vorzüglichen Zuchtstieres und durch Auswahl einer Anzahl weiblicher Zuchttiere reinster Abstammung der Schwyzerrasse und rationeller Aufzucht des Jungviehes auf Vervollkommnung und Veredelung der Schwyzerviehrasse nach Kräften hinzuwirken. Die Statuten sind am 11. Juli 1920 festgelegt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Landwirt werden, der die Statuten unterzeichnet und wenigstens einen auf seinen Namen lautenden Anteilschein erwirbt. Der Eintritt ist bis zur vollständigen Konstituierung frei. Solche, welche später einzutreten willens sind, haben ihr Gesuch um Aufnahme beim Vizepräsidenten anzubringen, der dasselbe dem Vorstand behufs Antragstellung über Aufnahme und Leistung einer Einkaufsgebühr, dessen Grösse sich nach dem Vereinsvermögen richtet, an die Vereinsversammlung vorlegt. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Es kann derselbe jedoch nur auf Schluss des Rechnungsjahres (31. Dezember) stattfinden und muss wenigstens drei Monate vorher dem Präsidenten des Vorstandes schriftlich angezeigt werden. Erfolgt genannter Austritt vor Ablauf der fünf ersten Jahre, so ist derselbe Genossenschafter von den Aktiven nicht mehr berechtigt zu verlangen, als den von ihm einbezahlten Betrag. Austretende haben als Austrittsgeld dasjenige Treffnis zu leisten, welches dem Betrag eines allfälligen Passiv-Ueberschusses, geteilt durch die Zahl der Genossenschaftsanteilscheine, gleichkommt. Durch den Tod gehen Anteilrecht und Pflichten auf einen Erben über, insofern dieselben keinen Verzicht auf den Genossenschaftsanteil leisten. Im Falle des Verzichtes gelten die Bestimmungen des freiwilligen Austrittes. Ein Ausschluss aus der Genossenschaft kann mit $^2/_3$ sämtlicher Stimmen gegen solche ausgesprochen werden, die ihren Pflichten als Mitglied nicht oder nur teilweise nachkommen. Das zum Betriebe und zur Sicherung der Genossenschaft erforderliche Genossenschaftsvermögen wird beschafft: durch Einlösung von Anteilscheinen durch die Genossenschafter, deren Höhe Fr. 250 beträgt, durch die Gebühren, welche für jede Eintragung eines Stückes Vieh in das Zuchtbuchregister zu entrichten sind, durch das Sprunggeld, durch Staats- und Vereinsbeiträge, durch Prämien, welche dem Zuchtstier zufallen und durch Anleihen, soweit die Aufnahme von solchen als nötig erscheint. Für alle Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur das Vereinsvermögen, die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind, die Hauptversammlung, der Vorstand, die Experten der Viehwahlkommission, bestehend aus zwei Mitgliedern. Der Vorstand besteht aus: Präsident, Vizepräsident und Kassier. Die Auflösung der Genossenschaft erfolgt durch Beschluss der Generalversammlung, die Liquidation durch den letzten Vorstand oder eine hierzu nach Massgabe des Art. 709 O. R. gewählte Kommission. Die Verteilung des Vermögens erfolgt nach den Anteilscheinen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung, wo nicht das Gesetz schon eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatte vorschreibt, auf dem Zirkularwege. Der Vorstand ist wie folgt bestellt: Damian Schilter, Landwirt, von und in Steinerberg, Präsident; Josef Leonhard Reichlin-Büeler, Landwirt, von und in Steinerberg, Vizepräsident; Xaver von Rickenbach, Landwirt, von und in Steinerberg, Kassier. Als Aktuar wurde gewählt Josef Damian Schilter-Reichlin, Landwirt, von und in Steinerberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1920. 9. Dezember. Der **Stadtturnverein Schaffhausen,** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 63 vom 11. März 1911, Seite 403), hat in seiner Generalversammlung vom 10. Juli 1920 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der genannte Verein und die Unterschriften des Vorstandspräsidenten Emil Wechsler und des Vorstandsaktuars Jakob Bolli, sind daher im Handelsregister gelöscht worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1920. 25. November. Unter der Firma **Genossenschaft «Salis-Haus»** hat sich mit Sitz in Chur eine Genossenschaft gebildet mit dem Zwecke, Mittelstandswohnungen zu beschaffen und den Gewerbetreibenden Arbeitsgelegenheit zu bieten. Die Statuten sind am 9. Oktober 1920 genehmigt worden. Mitglieder der Genossenschaft sind in erster Linie die am Bau beteiligten Gewerbetreibenden. Sie beteiligen sich mit 10 % ihrer Forderungen, in dem Sinne, dass von diesem Betrage $^9/_{10}$ als Anteilscheine gezeichnet und $^1/_{10}$ als Eintrittsgeld bezahlt wird. Andere physische oder juristische Personen können Mitglieder werden durch Zeichnung mindestens eines Anteilscheines und Bezahlung eines Eintrittsgeldes, das $^1/_{10}$ der Anteilscheinsumme beträgt. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250, 500 und 1000 ausgegeben. Der Austritt aus der Genossenschaft kann mit sechsmonatlicher Kündigungsfrist auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen. Austretende Gesellschafter haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Sie erhalten den Wert der Anteilscheine, je nach Ausweis der Bilanz des Austrittsjahres, zurück. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, der zugleich Kassier ist, einem Aktuar und zwei Beisitzern. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Bei Aufstellung der Bilanz sind folgende Grundsätze zu beachten: 1) 1% Abschreibung an den Gebäulichkeiten; 2) Reparaturen, die nicht einen Wertzuwachs bedeuten, fallen in die Betriebsrechnung. Ueber die Verwendung des Jahresergebnisses verfügt die Generalversammlung. Je zwei Vorstandsmitglieder zeichnen gemeinsam für die Genossenschaft. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Josef Willi, Fabrikant, von Ems, in Chur; Vizepräsident und Kassier: Jakob Gadient, Bankangestellter, von Mastrils, in Chur; Aktuar: Dr. Luigi Albrecht, Advokat, von Lax (Wallis), in Chur; Beisitzer: Werner Truog, Kaufmann, von und in Chur, und Walter Sulser, Architekt, von Azmoos, in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1920. 13. Dezember. **Bürstenfabrik Walther A.-G.,** in Oberentfelden (S. H. A. B. 1918, Seite 1775 und 1783). Durch Beschluss der Generalversammlungen vom 14. Februar und 20. November 1920 wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 von Fr. 300,000 auf Fr. 400,000 erhöht und zugleich festgestellt, dass das Aktienkapital gezeichnet und voll einbezahlt ist. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

13. Dezember. Die Firma **J. U. Scheidegger, Käsehandlung,** in Aarau (S. H. A. B. 1891. Seite 597), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma **Wwe. Marie Scheidegger-Roth,** in Aarau, ist Witwe Marie Scheidegger-Roth, von Ursenbach (Bern), in Aarau. Milch-, Butter- und Käsehandlung. Holzmarkt.

13. Dezember. Der Verein unter dem Namen **Ortsgruppe Aarau des Schweizerischen Bundes abstinenter Frauen,** in Aarau (S. H. A. B. 1917, Seite 84), hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsidentin ist: Dr. Ida von **Wartburg, Aerztin,** von Riedholz (Solothurn); Aktuarin ist: Marguerite Bonjour, Sekretärin, von Lignières (Neuenburg); Vizepräsidentin und Kassierin ist: Julia Rothpletz, ohne Beruf, von Aarau; alle in Aarau. Die Unterschriften der ehemaligen Präsidentin Emmy Mühlberg, der ehemaligen Vizepräsidentin Lina Bossart und der ehemaligen Kassierin Frieda Rüetschi sind erloschen.

Bezirk Kulm

8. Dezember. Unter der Firma **Injecta A.-G., Spritzgusswerk, (Injecta S. A., fonderie par injection),** hat sich mit Sitz in Teufenthal eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den Bau und Betrieb einer Giesserei zur Herstellung von Spritzguss in Messing-, Bronce-, Aluminium- und Weichmetall-Legierungen bezweckt. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige angliedern und sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen; sie kann auch Filialen errichten. Die Statuten sind am 27. November 1920 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital ist auf Fr. 1,000,000 festgesetzt. Davon sind begeben Fr. 750,000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000 Nennwert, einbezahlt mit 40 %. Die Firma Karrer, Weber & Co., A.-G., in Unterkulm, hat bei Begebung weiterer Aktien oder bei Erhöhung des Aktienkapitals ein Vorrecht auf Zeichnung von Fr. 250,000 Aktien zum Nennwert. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, wo das Gesetz öffentliche Bekanntmachung vorschreibt, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, die berechtigt sind, für die Gesellschaft zu zeichnen. Der Verwaltungsrat ist bestellt wie folgt: Präsident ist: Dr. Alfred Keller, Fürsprech, von Hottwil, in Brugg; Vizepräsident ist: Eugen Weber, Fabrikant, von Menziken, in Unterkulm; Mitglieder sind: Eugen Karrer-Hüssy, Fabrikant, von und in Teufenthal; Adrien Brandt, Fabrikant, von Le Locle, in Biel, und Otto Kofmehl, Kaufmann, von und in Solothurn. Die volle Einzel-Unterschrift für die Gesellschaft führt als Delegierter des Verwaltungsrates Eugen Karrer-Hüssy, Fabrikant, von und in Teufenthal, ferner führt die volle Einzelunterschrift Eugen Weber, Fabrikant, von Menziken, in Unterkulm.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Giesserei und Maschinenfabrik. — 1920. 13. Dezember. Die **Aktiengesellschaft Arthur Rieter,** mit Sitz in Kreuzlingen, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1920 eine Statutenrevision durchgeführt und dabei folgende Aenderungen vorgenommen: Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen der Maschinenfabrikation und Giesserei im In- und Auslande, den Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien für eigene Rechnung, sowie alle mit den vorgenannten Gesellschaftszwecken direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Gesellschaftskapital ist auf Fr. 2,500,000 festgesetzt, von denen zwei Millionen Franken (Fr. 2,000,000), eingeteilt in 4000 Aktien, Nr. 1—4000, auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500 begeben und voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen rechtskräftig durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Züricher Zeitung. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, allfällige weitere Publikationsorgane zu bezeichnen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3 bis 5 (gegenwärtig 3) Mitgliedern, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, denen die Vertretung der Gesellschaft nach aussen und die Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens derselben zusteht und setzt die Form fest. Die Geschäftsleitung besteht aus einer oder mehreren Personen, mit derselben kann ein Delegierter des Verwaltungsrates betraut werden. Die Gesehäftsleitung vertritt die Gesellschaft gerichtlich und aussergerichtlich. Dem Verwaltungsrate gehören an: Arthur Rieter, Industrieller, von Winterthur, in Steckborn, Präsident; Jakob Jäggli-Pünter, Industrieller, von und in Winterthur, Vizepräsident; und Robert Aebi, Kaufmann, von Fulenbach (Solothurn), in Zürich. Weitere Aenderungen sind interner Natur und berühren die bisher im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 37 vom 14. Februar 1917, Seite 255 und Verweisungen publizierten Bestimmungen nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Prodotto chimico contro la caduta dei capelli. — 1920. 10 dicembre. Lina Jaueh ved. fu Paolo, nata Alleoni, da Bellinzona, domiciliata a Giubiasco, e Olga Mariotti di Damiano, di ed in Bellinzona, hanno costituito con sede in Bellinzona, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Jauch & Mariotti.** La ditta ha incominciato il proprio esercizio col 9 corr. m. Fabbrieazione del prodotto chimico « Vigorina » contro la caduta dei capelli.

Osteria e ristorante. — 13 dicembre. La ditta **Bozzoia Giuseppe,** in Bellinzona, osteria e ristorante (F. u. s. di e. 16 agosto 1917, n° 190, pag. 1325), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Mendrisio

Generi alimentari. — 13 dicembre. Titolare della ditta **Emilio Tommasini,** in Mendrisio, è Emilio Tommasini di Vitaliano, da Treviso (Italia), domiciliato a Mendrisio. Rappresentanze di generi alimentari diversi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

Epicerie, vaisselle etc. — 1920. 11 décembre. La raison **Zbinden,** à Vich, épicerie, vaisselle, chiffons (F. o. s. du e. du 10 mars 1883), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

Vélos; autos. — 11 décembre. Le chef de la maison **Joseph Ronc**, à Coppet, est Joseph Gratien Ronc, de St-Rémy (Val d'Aoste, Italie), domicilié à Coppet. Vélos et autos.

Bureau d'Oron

Commerce de bétail. — 22 novembre. Le chef de la maison **Jules Jordan**, à Châtillens, commerce de bétail (F. o. s. du c. du 6 juin 1883), fait inscrire que son domicile ainsi que le siège de son entreprise sont transférés à Palézieux.

Genf — Genève — Ginevra

Commerce d'épicerie, droguerie, couleurs, etc. — 1920. 9 décembre. La raison **M. Sommer**, commerce d'épicerie, droguerie, couleurs, vernis et spécialités pharmaceutiques à l'enseigne et s. titre « successeur de J. Béranger et Cie », à Genève, et fabrique de produits chimiques à Satigny (F. o. s. du c. du 3 décembre 1915, page 1622), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Marchand-tailleur. — 9 décembre. La raison **Eug. Bocquin**, marchand-tailleur, à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1894, page 226), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Importation, exportation, etc. — 10 décembre. Le chef de la maison **Victor Gassner**, à Anières, est Victor-Karl Gassner, d'Oberengstringen (Zurich), domicilié à Anières. Importation, exportation, représentation et commerce de produits de nature diverse.

Epicerie, vins et liqueurs. — 10 décembre. La raison **C. Lavenex**, épicerie, vins et liqueurs, à Séeheron (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 12 octobre 1900, page 1363), est radiée ensuite de remise de commerce.

Fleurs naturelles et artificielles. — 10 décembre. Le chef de la maison **Henri Blanc**, à Genève, est Henri-Emile Blanc, de Plan-les-Ouates, domicilié à Genève. Commerce de fleurs naturelles et artificielles. 1, rue des Pâquis, à l'enseigne: « Fleuriste des Nations ».

Gestion de fortunes, etc. — 10 décembre. La maison **Louis-J. Goetz**, gestion de fortunes, comptabilités particulières et assurances, à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1917, page 1816), confère procuration individuelle à Jean-Henri Goetz, de Genève, domicilié à Plainpalais, et à Mademoiselle Marcelle-Blanche Vender, de Genève y domiciliée.

Achats et prêts sur reconnaissances. — 10 décembre. La raison **A. Paréto**, commerce d'achats et prêts sur reconnaissances, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 2 novembre 1907, page 1890), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

10 décembre. La **Société Immobilière Vieux Billard C.**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 25 octobre 1919, page 1880), a dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1920, nommé Ernest Térond, régisseur, de Chêne-Bougeries, au Petit-Lancy, en qualité d'administrateur, en remplacement de Louis Druz, décédé, lequel est radié.

Entreprise générale d'électricité. — 10 décembre. La maison **W. J. Favre et fils**, entreprise générale d'électricité, à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1911, page 1808), a transféré ses locaux, 110, rue du Rhône.

Constructions mécaniques. — 10 décembre. Léon Weil, associé commanditaire pour une somme de vingt mille francs, s'est retiré, depuis le 30 novembre 1920, de la société en commandite **Charles Magnenat et Cie**, constructions mécaniques, à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1919, page 1047), sa commandite est en conséquence éteinte. Par contre la commandite de Jean-Etienne-Charles Meylan est portée de vingt mille francs à cinquante mille francs (fr. 50,000). La société a transféré son siège social à Plainpalais, Pointe de la Jonction.

11 décembre. Aux termes de procès-verbal dressé par Me Poncet, notaire, à Genève, le 4 décembre 1920, et statuts y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière, Rue de la Fontaine 33**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition de la Caisse hypothécaire de Genève, pour le pris de dix mille francs, d'un immeuble situé en la ville et commune de Genève, rue de la Fontaine n° 33, la location et la vente de cet immeuble. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de quatre mille francs (fr. 4000), divisé en 20 actions nominatives de deux cent francs chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de un à quatre membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil d'administration n'est composé que d'un seul membre, ou par la signature de deux administrateurs, lorsque ce conseil est composé de plus d'un membre. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé d'un seul administrateur en la personne de George Martinet, de Genève, régisseur d'immeubles, demeurant à Genève. Bureaux de la société, rue du Rhône, 96.

Produits chimiques et pharmaceutiques, etc. — 11 décembre. La commandite de fr. 10,000 inscrite au nom de Franz Schwertz, dans la société **O. Meier et Cie**, représentation de produits chimiques, pharmaceutiques et parfumerie en gros, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 octobre 1920, page 1900), est réduite à cinq mille francs (fr. 5000).

Limes, râpes, mèches, etc. — 11 décembre. La raison **Eugène Noye**, représentation en limes, râpes, mèches, aciers, scies rubans et circulaires pour bois et métaux, à l'enseigne « Comptoir Industriel Suisse », commission et représentation de compagnies d'assurances, accidents, vie, incendie, etc. à l'enseigne « Agence commerciale et d'assurances », à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 août 1915, page 1094), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Commerce de sables et graviers. — 11 décembre. Les locaux de la maison **Jean Pellarin**, commerce de sables et graviers, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 août 1899, page 1043), sont transférés, 57, rue des Bains.

Tabacs et cigares. 11 décembre. La raison **Botta**, tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1899, page 808), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Tabacs, cigares, etc. — 11 décembre. Le chef de la maison **Pierre Rivara**, à Genève, est Pierre-Laurent Rivara, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce de tabacs, cigares et articles de pêche. 8 Quai de la Poste.

Horlogerie, bijouterie, etc. — 11 décembre. La société en commandite **Adrien Moeri et Co**, commerce et fabrication d'horlogerie, bijouterie et joaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1919, page 2234), est déclarée dissoute depuis le 30 juin 1920. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 48344. — 3 décembre 1920, 8 h.

Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.), fabrication et commerce, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et emballage pour ces produits.

CONTINENTAL

Nr. 48345. — 3. Dezember 1920, 8 Uhr

Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'horlogerie de Langendorf) (Lonville Watch Co.), Fabrikation, Langendorf (Schweiz).

Uhren, deren Bestandteile und Verpackung.

VERAX

Nr. 48346. — 3. Dezember 1920, 8 Uhr.

Werner Maurer, Fabrikation und Handel, Solothurn (Schweiz).

Brennstoffabsperr- und Filterapparat für Automobile etc.

SATOR

Nr. 48347. — 3. Dezember 1920, 10 Uhr.

J. Ochsner & Co., Fabrikation, Zürich (Schweiz.)

Einrichtung für Strassenreinigung und Müllabfuhr, Kehrichteimer, Transporteinrichtungen, Entlade- und Strassenbahnwagen, Selbstentlader, Mulden- und Brückenkipper.

OCHSNER

Nr. 48348. — 3. Dezember 1920, 10 Uhr.

Williams Patent Crusher & Pulverizer Company, Fabrikation und Handel, St. Louis (Ver. St. v. Am.).

Schleifmaschinen, Zerreissmaschinen, Schlagmaschinen, Pulverisiermaschinen, Trockenmaschinen, sowie Teile derselben.

Nr. 48349. — 3 Dezember 1920, 10 Uhr.

Robt. H. Ingersoll & Bro., Fabrikation und Handel, New York (Ver. St. v. Am.).

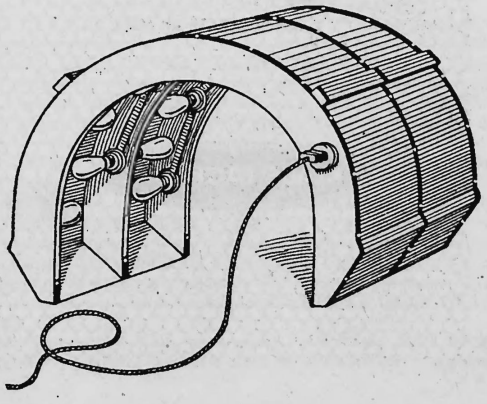
Uhren.

INGERSOLL

Nr. 48350. — 3. Dezember 1920, 12 Uhr.

Dr. med. Adolf Keller, Handel, Cademario (Schweiz).

Elektrische Rumpflichtbad-Kasten.



Nr. 48351. — 4. Dezember 1920, 8 Uhr.

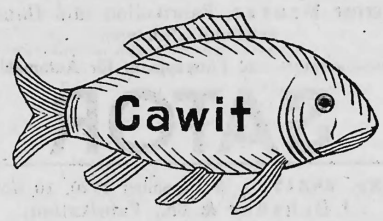
Schauwecker, Reichart & Cie. A. G., Produktion und Handel,
Schaffhausen (Schweiz).

Weine.

Nr. 48352. — 4. Dezember 1920, 8 Uhr.

Holzindustrie Wittkowsky G. m. b. H., Fabrikation,
Berlin (Deutschland).

Aus kreuzweis verbundenen oder verleimten Holzfurnieren hergestellte Gegenstände, nämlich: Platten, Tafeln, Wandbekleidungen, Paneele, Deckenbekleidungen, Fussbodenbelag, Parkettafeln, Sitzplatten für Stühle, Bänke und Klosetts, Füllungen für Kastenmöbel, fertige Kastenmöbel, Tischplatten, Tische, Kinderwagen, Karosserien, Schiessscheiben, Zieldarstellungen für Militär, Kästen, Kisten, Koffer, Fässer, Behälter. Schachteln (eckig, rund oder oval), Riemenscheiben für Transmissionen, Räder, Rollen, Servierbretter, Schatullen, Schilder, Schachbretter und Spielwaren.



Nr. 48353. — 4. Dezember 1920, 8 Uhr.

Holzindustrie Wittkowsky G. m. b. H., Fabrikation,
Berlin (Deutschland).

Furniertes Holz, kreuzweise verbundene oder verleimte Holzfurniere und daraus hergestellte Gegenstände, nämlich: Platten, Tafeln, Wandbekleidungen, Paneele, Deckenbekleidungen, Fussbodenbelag, Parkettafeln, Sitzplatten für Stühle, Bänke und Klosetts, Füllungen für Kastenmöbel und Musikinstrumente, fertige Kastenmöbel, Tischplatten, Tische, Kinderwagen, Karosserien, Schiessscheiben, Zieldarstellungen für Militär, Kästen, Kisten, Koffer, Fässer, Behälter, Schachteln (eckig, rund oder oval), Riemenscheiben für Transmissionen, Räder, Rollen, Servierbretter, Schatullen, Schilder, Schachbretter und Spielwaren.

CAWIT

Nr. 48354. — 6. Dezember 1920, 8 Uhr.

Diethelm Weber, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

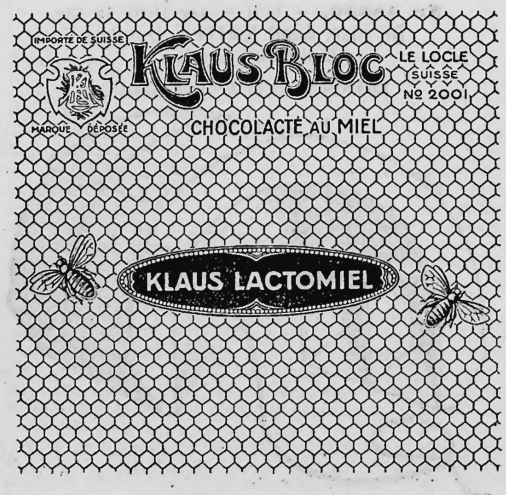
Mittel gegen Motten.

WEBEROL

N° 48355. — 6 décembre 1920, 8 h.

Société Anonyme des fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus,
fabrication,
Le Locle (Suisse).

Chocolat au lait additionné de miel.



N° 48356. — 6 décembre 1920, 8 h.

Peerless Handcuff Company, fabrication,
Springfield (Etats-Unis d'Am.).

Menottes.

Nr. 48357. — 6. Dezember 1920, 8 Uhr.

Gebrüder Baur, Fabrikation und Handel,
Leutwil (Schweiz).

Zigarren.

„Stern"

Löschung — Radiation

N° 27771. — **Fabrique Centrale, J. Russbach,** La Chaux-de-Fonds. — Radiation ordonnée par arrêt du Tribunal fédéral du 11 octobre 1920. — Communiqué au bureau et enregistré le 23 novembre 1920.

Gebrauchsbeschränkung — Restriction d'emploi

N° 48132. — **J. Chollet,** Genève. — A la demande du déposant, les produits sont restreints à **Produits alimentaires et pharmaceutiques, à l'exception des pâtes alimentaires.** — Communiqué au bureau et enregistré le 10 décembre 1920.

Schweizerische Südostbahn

Im Anschluss an die Publikation der II. Zivilabteilung des Schweiz. Bundesgerichtes vom 3. Dezember 1920 ermächtigten wir die für die Obligationen bezeichneten Depotstellen: Eidgen. Bank A. G., Zürich, Bank Wädenswil, Schweiz. Bankgesellschaft Rapperswil und Spar- und Leihkasse Einsiedeln auch zur Abstempelung der bisherigen Stamm- und Prioritätsaktien.

Wir ersuchen deshalb die Herren Aktionäre, sich — gleich wie die Herren Obligationäre — zum Zwecke der Abstempelung ihrer Titel an eine der obgenannten Depotstellen zu wenden. (V 175[1])

Wädenswil, 10. Dezember 1920.

Direktion der Schweiz. Südostbahn.

A.-G. Grand Hotel Engadiner Kulm, vorm. Badrutt & Co., St. Moritz

Die Inhaber der Obligationen des von uns ausgegebenen 6 % Anleihens von Fr. 1,000,000, II. Hypothek, d. d. 31. Januar 1915, werden hiermit im Sinne der bundesrätlichen Verordnung betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 zu einer am **10. Januar 1921,** nachmittags 3½ Uhr, im Domizil der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.-G. in **Zürich 1,** Bahnhofstrasse 44, stattfindenden **Gläubigerversammlung** eingeladen.

Tagesordnung:

Umwandlung der Obligationen in 6 % Prioritätsaktien, gemäss Zirkular der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.-G. vom 30. Oktober 1920.

Diejenigen Obligationäre, welche ihre Zustimmungserklärung bereits erteilt haben, werden durch die in derselben bezeichneten Vollmachtträger an der Gläubigerversamlung vertreten werden. (V 179[2])

St. Moritz, den 15. Dezember 1920.

A.-G. Grand Hotel Engadiner Kulm, vorm. Badrutt & Co.

Hotel Monopol & Métropole Luzern

Bekanntmachung.

Gemäss Artikel 1, 6, 13 und 16 der bundesrätlichen Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihens-Obligationen vom 20. Februar 1918, werden hiermit die Inhaber der Partialen des hypothekarisch gesicherten **Anleihens von Fr. 1,000,000 der Hotel Monopol-Métropole A.-G., in Luzern,** eingeladen zu einer **III. Generalversammlung sämtlicher Obligationäre auf Montag, den 3. Januar 1921, nachmittags 2 ½ Uhr, ins Hotel Monopol-Métropole, in Luzern.**

Traktandum:

Antrag des Verwaltungsrates betreffend Stundung der Zinsen pro 1920 und 1921.

Der Antrag des Verwaltungsrates wird gemäss Art. 13, Alinea 2 der Verordnung auf Verlangen jedem Anleihensgläubiger zur Verfügung gestellt.

Um die erforderliche Beschlussfähigkeit zu erreichen, werden die Obligationäre dringend eingeladen, an der Versammlung persönlich teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen.

Der per 31. Dezember 1919 fällig gewesene und bis 31. Dezember 1920 gestundete Obligationenzins gelangt vom 20. Dezember nächsthin bei der Luzerner Kantonalbank und der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern zur Auszahlung. (V 181[3])

Luzern, den 16. Dezember 1920.

Der Verwaltungsrat der Hotel Monopol Métropole A.-G., in Luzern.

Fabriques des Montres Zénith, succ. de Georges Favre-Jacot & Cie, au Locle

Bilan général au 30 juin 1920

ACTIF	Fr.	Ct.	PASSIF	Fr.	Ct.
Immeubles assurés et terrains	1,083,928	84	Capital-actions	3,150,000	—
Machines, mobilier et outillage	1	—	Capital-obligations	2,101,620	—
Marchandises générales et fournitures	5,486,561	87	Fonds de réserve	1,079,351	50
Portefeuille de titres, effets et caisse	3,497,216	62	Fonds des oeuvres sociales de F. M. Z	1,518,112	79
Débiteurs divers	3,615,479	—	Créanciers et engagements divers	5,240,902	38
			Profits et Pertes	593,200	66
	13,683,187	33		13,683,187	33

Compte de profits et pertes au 30 juin 1920

DOIT	Fr.	Ct.	AVOIR	Fr.	Ct.
Lods payés pour acquisition d'immeubles	1,600	—	Solde reporté de l'exercice précédent	9,927	01
Supplément d'impôt sur bénéfice de guerre pour exercices échus	31,601	60	Coupons encaissés	110,116	30
Commission, frais d'émission et droits de timbre sur actions nouvelles	37,326	70	Supplément de fr. 25 sur 213 actions nouvelles souscrites à fr. 525	5,325	—
Commission et droits de timbre sur fr. 1,000,000 de l'emprunt 6 % 1920	40,000	—	Rentrée sur titres amortis	2,500	—
Pertes sur débiteurs	444	55	Locations	5,788	17
Frais généraux, publicité, intérêts, etc	951,006	—	Bénéfice brut	1,553,945	84
Amortissement des comptes d'installations et transformations	32,422	81			
Bénéfice net	*593,200	66			
* Dont à déduire fr. 250,000 pour impôt sur bénéfices de guerre.					
(A. G. 217)	1,687,602	32		1,687,602	32

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Niederlande

(Wirtschaftliche Notizen der schweizerischen Gesandtschaft im Haag)

Zuckerpreis. Im Zusammenhang mit der Aufhebung der Zuckerkarten (28. November) haben sich die Zuckerproduzenten verpflichtet, bis auf weiteres den für den inländischen Verbrauch bestimmten weissen Zucker zu einem Preis von höchstens fl. 80. — per 100 kg zu liefern, so dass im Vergleich zu den früheren Maximalpreisen ein Abschlag von fl. 14. — zu verzeichnen ist.

Schiffahrtskanal durch Süd-Limburg. Die Regierung bereitet einen Gesetzesentwurf vor, der die Anlage eines grossen Schiffahrtskanals von der Maas bei Maasbracht nach der Maas bei Maastricht, durch das Kohlengebiet von Süd-Limburg, und mit einer Verbindung mit dem Luik-Kanal vorsieht.

Anti-Dumping Gesetzesentwurf. Wie verlautet, beabsichtigt die Regierung, in nächster Zeit der zweiten Kammer einen Gesetzesentwurf vorzulegen zwecks Verbots der Einfuhr gewisser Artikel, die wegen der tiefen Valuta des Ursprungslandes der inländischen Produktion eine schädigende Konkurrenz machen.

Konfektionsindustrie. Die allgemeinen Preisrückschläge machen sich hier vorläufig besonders in der Konfektionsindustrie fühlbar. Grosse Lager, die zum Export nach den Zentralländern bestimmt waren, sind infolge des Standes der Valuta unverkauft geblieben und müssen nun zu Rabattpreisen von teilweise 35 und mehr Prozenten abgestossen werden. Da ausserdem das Publikum infolge der allgemeinen Preissenkung mit Ankäufen zurückhält, wird die Lage immer kritischer. Die betroffenen Kreise sehen eine Lösung nur in der Einführung eines Einfuhrverbotes, wodurch die englische, belgische und hauptsächlich deutsche Konkurrenz allerdings zum Schaden der Konsumenten ausgeschaltet würde.

Amstelbank. Die Oesterreichische Kreditanstalt für Handel und Gewerbe, das Bankhaus S. M. von Rothschild in Wien, die Nederlansche Handel Maatschappy und die Firma Hope & Co. in Amsterdam haben gemeinschaftlich die Amstelbank gegründet. Das Aktienkapital beträgt 8 Millionen Gulden, wovon vorläufig 3 Millionen volleinbezahlte Aktien ausgegeben und sämtlich von den Gründerfirmen übernommen wurden. Die neue Bank soll sich vorzugsweise mit dem Devisengeschäft befassen und ihre Tätigkeit im Januar 1921 in Amsterdam aufnehmen.

Niederländisch-Deutscher Kreditvertrag. Die deutsche Regierung hat sich grundsätzlich bereit erklärt, den Niederländisch-Deutschen Kreditvertrag zu ratifizieren.

Kredit an Ungarn. Die Ungarischen Staatsbahnen haben in Deutschland eine Bestellung von Eisenbahnmaterial im Werte von 400 Millionen Mark gemacht, für deren Bezahlung ein Niederländisches Konsortium während zwei Jahren die Garantie übernimmt.

Ausfuhr. Es ist gestattet auszuführen: Vom 27. November an: Asbest, Pferde-Fahrzeuge; vom 29. November an: Rinderhaar und alle daraus oder damit verfertigten Artikel, alle Sorten Leim, Holzkohle in jeder Form, sowie Arznei- und Verbandmittel und deren Rohstoffe, mit Ausnahme von Opium und Cocaine (Opiumgesetz 1919).

Einer neuen Verordnung des Landbau-Ministers zufolge ist die im letzten Bericht gemeldete Ausfuhrbewilligung für Pferde, Rinder und deren Fleisch vom 29. November an und für Schafe, Ziegen und deren Fleisch vom 4. Dezember an unter gewissen Bedingungen auch für Belgien gültig.

Als Uebergangsmassregel werden die am 13. November bei den «anerkannten» Käse-Exporteuren liegenden, zum Export hergestellten Käsevorräte, wovon die Reichsmarken ernstlich beschädigt oder ganz verschwunden sind, unter gewissen Bedingungen zur Ausfuhr freigegeben.

Finanzielle Lage der Gemeinden. Trotz der starken Steigerung der Einnahmen haben sich die Anforderungen an die Gemeinden so vergrössert, dass sich dieselben zum Teil in einer trostlosen finanziellen Lage befinden. Diese Situation wird noch besonders verschärft durch die äusserst schwierige Geldbeschaffung. Selbst zu 6 % verzinsliche Obligationen mussten im Laufe dieses Jahres grösstenteils unter pari emittiert werden und da Geld für kurzfristige Anlagen leichter und zu günstigerem Zinsfuss erhältlich war, halfen sich die meisten Städte mit der Diskontierung von Schatzwechseln, in der Erwartung, die immer grösser werdende schwebende Schuld zu einem günstigeren Zeitpunkt konsolidieren zu können. Die Flut von Emissionen seitens der Banken, Industrie-, Schiffahrts- und Landbau-Unternehmungen nahm den Geldmarkt so stark in Anspruch, dass für Gemeindeanleihen nichts mehr übrig blieb und zur Konsolidierung dieser schwebenden Schuld übergegangen werden musste, was jedoch unter 7 % nicht mehr möglich war. Nach einer Aufstellung der Industrie- und Handelszeitung betrugen die Emissionen von niederländischen Provinzial- und Kommunalanleihen im Januar rund 11 Millionen Gulden, im Februar 16, im März 1, im April 7, im Mai 1,2, im Juni 5,8, im Juli 9,2, im August 0,98, im September 18,4 Millionen Gulden, zusammen rund 70½ Millionen. Im Oktober allein betrugen sie 56,898,500 Gulden. Hierunter figuriert Amsterdam mit 15, Rotterdam mit 10 Millionen. Welch ungünstige Aufnahme diese Emissionen beim Publikum fanden, geht daraus hervor, dass bei der Ausgabe von Rotterdam nicht ganz 8 Millionen untergebracht wurden, während das Resultat für Amsterdam noch unbefriedigender war. An Schatzscheinen und Schatzwechseln hat das Reich im Januar 109,9, im Februar 66,3, im März 138,5, im Juni 59,9, im September 111,3 Millionen Gulden ausgegeben. Wie obenerwähntes Blatt auch beifügt, ist infolge der grossen Gewinne auf den Kolonialprodukten und dank der Summen, die aus dem Ausland in die Niederlande fliessen, genügend flüssiges Kapital vorhanden, doch wird dasselbe in Anbetracht der unsicheren Weltlage und der flauen Tendenz vorzugsweise nur kurzfristig angelegt.

Niederländisch-Indien. Feuerwaffen, Schiesspulver und Munition dürfen nur mit Genehmigung des General-Gouverneurs nach Niederländisch-Indien eingeführt werden. Die Einfuhr von automatischen Feuerwaffen ist nur in Ausnahmefällen zulässig und das gleiche gilt in Zukunft auch für nicht automatische Repetiergewehre mit gezogenem Lauf.

* * *

Portugal

Déclarations en douane

A teneur d'une communication de Lisbonne, le Gouvernement portugais par décret n° 6971 du 27 september 1920, a rendu obligatoire la **déclaration** lors du dédouanement pour certaines marchandises; ceci en vue de simplifier et d'accélérer les opérations douanières.

La Douane jusqu'ici ouvrait tout, inventariait, pesait, estimait, ce qui entraînait une grande lenteur dans les opérations.

Il faudra dorénavant déclarer exactement le contenu des colis, caisses, ballots, etc. à dédouaner et le dédouanement se fera alors sur la foi de cette déclaration (avec contrôle, cela va sans dire). En conséquence, il importe que les fabricants suisses joignent aux factures une déclaration exacte de la marchandise contenue dans chaque colis, caisse, ballot, etc.; ceci notamment pour les tissus de coton, serrés, écrus ou blanchis, pesant de 5 à 12 kg par 100 m², pour lesquels il y a lieu d'indiquer s'ils ont par cm² 34 ou moins, ou 35 ou plus de fils de trame ou de chaîne.

Conformément au décret n° 7161 du 19 novembre 1920, publié dans le «Diario do Governo» du 23 du même mois, la déclaration a été rendue obligatoire, entre autres, pour les marchandises suivantes intéressant la Suisse (les numéros précédant la désignation des marchandises sont ceux du tarif douanier portugais):

1 à 11 Tous les animaux vivants; 91 pierres précieuses.

184 Etoffes de soie à tamis; 240 tissus de coton, serrés, unis, écrus, non dénommés, pesant de 5 à 12 kg par 100 m², ayant par cm² jusqu'à 34 fils de chaîne ou de trame; 241 les mêmes, ayant par cm² au moins 35 fils de chaîne ou de trame; 248 tissus de coton, serrés, unis, blanchis, non dénommés, pesant de 5 à 12 kg par 100 m², ayant par cm² jusqu'à 34 fils de chaîne ou de trame; 249 les mêmes tissus, ayant par cm² depuis 35 fils de chaîne ou de trame.

367 Fromages.

ex 370 (Appareils et machines électriques): sonneries électriques, dynamos et moteurs électriques, accumulateurs complets; 376 plaques sensibilisées pour photographie; 378 courroies de transmission, en cuir, pour machines, et objets, non dénommés ailleurs, de tout autre tissu ou matière avec forme et usage analogues; ex 382 films cinématographiques, gramophones et disques; ex 386 pompes non dénommées ailleurs, etc.; 388 pianos; ex 389 instruments de musique non dénommés ailleurs; 391 machines à coudre; 392/392B machines à vapeur, à gaz ou à air chaud; 402 horloges et montres non dénommées ailleurs.

420 Bicyclettes; 420A automobiles complètes; 420B automobiles in; complètes (châssis avec moteur); 420C automobiles non dénommées ailleurs-

420D bicyclettes avec moteur, sans pédales ou avec pédales n'influant pas sur le mouvement.

475 Tuyaux, en cuivre pur, laiton, bronze et alliages analogues; 478 fer coulé ou fondu, en tuyaux; 481 fer forgé ou laminé, en tuyaux simples, sans pas de vis, sans raccord ou travail quelconque; 482 fer forgé ou laminé, étamé, galvanisé, recouvert de zinc, de plomb ou autrement préparé, en tuyaux, sans pas de vis, raccords ou travail quelconque.

503 Cartes à jouer; 505 ardoises pour écrire et leurs imitations; ex 513 papier sensibilisé pour la photographie.

539 Chapeaux de paille et leurs imitations, non garnis; 542 chapeaux non dénommés ailleurs, pour hommes.

Droits d'entrée

Par différents décrets du 19 novembre 1920, insérés dans le « Diario do Governo » du 23 du même mois, le Gouvernement portugais a fixé les droits ci-après pour les articles suivants omis jusqu'ici au tarif douanier:

Automobiles de traction non dénommées ailleurs et automobiles d'atelier («automóveis oficinas»), droit d'entrée de 80 $ la pièce.

Automobiles incomplètes non dénommées ailleurs (il s'agit plus spécialement ici des châssis pour camions, avec siège pour le conducteur et son aide), droit de 120 $ la pièce.

Tubes isolateurs pour fils ou câbles électriques, de filaments quelconques, papier ou carton léger ou fort, droit de 0,20 $ le kg.

Montres ornées de pierres précieuses ou gemmes naturelles ou artificielles, droit de 40 % ad valorem, le droit ne pouvant être inférieur à 20 $ par montre.

Fer ou acier martelé ou étiré, ou autrement ouvré, simple ou préparé, pour armatures de béton ou ciment armé (n° 484A du tarif douanier), droit de 0,03 $ le kg.

Eidgenössische Stempelabgaben — *Droits de timbre fédéraux*

Bruttoertrag von: / *Rendement brut du timbre sur:*	November — *Novembre* 1920	November — *Novembre* 1919	Januar-Nov. — *Janvier-Nov.* 1920	Januar-Nov. — *Janvier-Nov.* 1919
Obligationen / *Obligations*	271,062.60	375,187.—	3,505,690.26	4,021,156.70
Aktien / *Actions*	699,074.50	429,580.—	8,204,366.90	7,011,236.45
Stammkapitalanteilen / *Parts de capital des sociétés coopératives*	10,601 80	8,744.50	354,060.58	314,105.25
Ausländischen Wertpapieren / *Titres étrangers*	21,077.80	39,071.40	288,131.70	263,134.—
Wertpapierumsätzen / *Titres négociés*	33,300.45	41,930 05	402,107.35	368,700.14
Wechseln und wechselähnlichen Papieren / *Effets de change et effets analogues*	316,723.90	309,287.65	3,838,293.70	3,332,259.15
Prämienquittungen / *Quittances de primes d'assurance*	151,418.10	120,744.62	3,265,454.47	2,852,187.18
Bussen / *Amendes*	776.35	602.70	19,006 10	8,779.60
Total	1,504,080 50	1,325,147.92	19,877,111.06	18,171,558.47

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Prämien-Anleihen

des

Verbands reisender Kaufleute der Schweiz

von 1 Million Franken

zugunsten seiner Alters- und Invaliditätskasse

Bei der **8. Ziehung** vom 12. November sind die folgenden 700 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

mit **Fr. 1000:** Nr. 24,835

mit **Fr. 100:** Nr. 455 5,829 6,204 7,316 7,817 9,850 17,590 20,134 29,244 36,055

mit **Fr. 50:** Nr. 2,123 6,143 6,605 7,456 11,564 12,706 13,813 13,962 15,760 16,773 17,953 18,759 18,838 19,790 20,195 20,401 24,965 31,569 34,351 39,133

mit **Fr. 30:**

21	1412	2767	3747	5171	7016	8230	9785	10977	12537	13949	15731	16944	18752	20486	21801	23596	26180	27816	29729	31428	33358	34967	37027	38504
37	1478	2801	3928	5179	7047	8259	9891	11090	12667	14036	15734	16948	18757	20584	21832	23619	26222	27925	29978	31456	33422	35234	37054	38628
194	1520	2810	3984	5361	7064	8332	9910	11103	12688	14078	15822	16965	18765	20604	21982	23676	26354	27978	30008	31529	33474	35321	37092	38636
209	1535	2832	4027	5375	7078	8444	9915	11118	12758	14137	15859	17087	18859	20665	22148	23693	26481	28111	30078	31563	33490	35325	37105	38853
229	1578	2935	4096	5423	7119	8589	9917	11163	12816	14196	15907	17107	18950	20731	22165	23736	26496	28114	30101	31778	33496	35351	37163	38951
267	1622	3043	4124	5467	7159	8609	9924	11185	12889	14323	15920	17163	18972	20802	22281	23753	26535	28288	30138	31821	33533	35367	37178	39154
311	1664	3055	4212	5559	7196	8611	9937	11253	12932	14394	15942	17454	19057	20849	22290	23777	26563	28307	30150	31842	33554	35372	37210	39159
401	1706	3072	4280	5586	7415	8630	9976	11263	12992	14435	15949	17514	19179	20883	22353	23954	26713	28346	30153	32101	33763	35397	37380	39227
491	1751	3099	4314	5641	7449	8704	9980	11305	13070	14604	15958	17567	19272	20954	22448	23962	26727	28428	30193	32219	33807	35454	37500	39239
498	1765	3205	4329	5754	7495	8726	10024	11338	13180	14815	16053	17609	19312	20965	22473	24086	26768	28456	30271	32278	33886	35467	37528	39244
500	1840	3245	4351	5802	7516	8882	10041	11386	13299	14899	16064	17642	19433	21027	22513	24233	26783	28494	30295	32329	33938	35550	37541	39332
523	1868	3298	4405	5949	7559	8923	10092	11414	13374	14940	16156	17713	19694	21086	22551	24355	26821	28500	30306	32335	33945	35563	37564	39499
758	1902	3349	4496	5954	7570	9003	10273	11456	13395	14988	16169	17757	19802	21104	22684	24415	26826	28530	30329	32500	33976	35838	37571	39535
849	1943	3408	4523	5963	7585	9045	10307	11476	13433	15090	16171	17802	19867	21161	22767	24510	26862	28570	30431	32532	34002	35870	37585	39557
860	2001	3418	4551	5983	7652	9201	10315	11485	13434	15098	16173	17911	19875	21162	22796	24519	26890	28804	30572	32665	34009	35879	37687	39597
866	2044	3429	4579	6214	7681	9277	10341	11566	13440	15179	16206	17915	19891	21284	22809	24523	26918	29123	30607	32694	34012	35942	37734	39604
877	2077	3447	4647	6287	7692	9399	10356	11676	13504	15212	16285	17937	19909	21290	22836	24658	26971	29192	30608	32727	34050	35973	37738	39736
914	2105	3473	4657	6289	7777	9406	10468	11681	13533	15250	16294	18022	19921	21309	22861	24771	27011	29208	30613	32775	34238	36190	37874	39767
921	2111	3499	4686	6361	7834	9455	10489	11728	13553	15404	16366	18117	19935	21370	22929	24790	27138	29224	30681	32896	34329	36447	37880	39816
982	2166	3521	4769	6393	7854	9456	10568	11780	13588	15457	16447	18285	19946	21392	22992	24986	27154	29309	30689	33012	34333	36487	37936	39957
985	2175	3527	4814	6399	7908	9536	10617	11822	13594	15480	16624	18311	19962	21425	23006	25044	27308	29363	30746	33045	34453	36505	38031	
1002	2177	3529	4915	6415	7933	9550	10627	12094	13639	15532	16678	18322	20128	21471	23150	25231	27454	29424	30853	33071	34489	36524	38065	
1174	2178	3563	5033	6683	7980	9650	10743	12202	13668	15549	16738	18403	20212	21573	23204	25271	27476	29536	30866	33083	34551	36577	38086	
1179	2203	3607	5066	6768	8143	9682	10841	12319	13784	15622	16760	18538	20259	21642	23293	25784	27507	29557	31010	33127	34552	36649	38352	
1235	2433	3650	5087	6792	8174	9708	10845	12320	13827	15649	16796	18548	20324	21725	23346	25879	27665	29594	31087	33132	34738	36811	38355	
1261	2469	3670	5094	6871	8185	9710	10856	12411	13856	15677	16855	18569	20444	21739	23425	26050	27769	29718	31227	33152	34839	36835	38381	
1376	2752	3727	5114	6906	8213	9784	10898	12446	13858	15679	16909	18691	20464	21768	23431	26156	27794	29728	31396	33286	34934	36908	38492	

Diese 700 Obligationen sind vom **1. Januar 1921** hinweg gegen Einsendung bzw. Rückgabe der Titel bei der Kantonalbank von Bern und deren Zweiganstalten spesenfrei zahlbar. Sie verjähren am 1. Januar 1931.

Von den anlässlich der 7 früheren Ziehungen ausgelosten Obligationen sind die nachstehend angeführten bis jetzt nicht zur Rückzahlung vorgewiesen worden:

1. Ziehung von 1913 — 1er tirage de 1913

à **Fr. 30:** Nr. 3,475, 14,867, 15,265, 26,866.

2. Ziehung von 1914 — 2me tirage de 1914

à **Fr. 50:** Nr. 15,333; à **Fr. 30:** Nr. 1,338, 1,340, 2,279, 2,584, 2,673, 7,030, 9,756, 10,940, 14,037, 16,052, 18,313, 18,577, 38,368, 38,392, 38,393.

3. Ziehung von 1915 — 3me tirage de 1915

à **Fr. 500:** Nr. 37,830; à **Fr. 50:** Nr. 10,884, 33,642; à **Fr. 30:** Nr. 1,498, 1,503, 1,674, 2,114, 2,640, 2,669, 4,063, 9,034, 16,026, 19,699, 22,970, 25,861, 25,967, 26,013, 28,660*), 30,235, 30,809, 33,090, 34,251, 36,087, 36,781, 37,041, 38,275, 39,451, 39,582.

4. Ziehung von 1916 — 4me tirage de 1916

à **Fr. 500:** Nr. 19,715; à **Fr. 100:** Nr. 34,643, 37,864; à **Fr. 50:** Nr. 16,230, 33,802; à **Fr. 30:** Nr. 419, 940, 2,622, 4,069, 5,140, 9,443, 9,775, 12,050, 12,052, 13,118, 14,972, 18,135, 18,315, 20,050, 23,375, 23,380, 24,280, 27,013, 28,799, 28,806, 30,802. 31,395, 32,501, 37,466, 38,101, 38,369, 39,178, 39,942.

5. Ziehung von 1917 — 5me tirage de 1917

à **Fr. 100:** Nr. 13,058; à **Fr. 50:** Nr. 9,451, 9,471, 38,593; à **Fr. 30:** Nr. 841, 934, 1,057, 2,566, 2,621, 2,627, 2,674, 4,011, 4,045, 8,421, 8,901, 9,295, 9,624, 9,965, 13,494, 15,235, 15,849, 16,503, 18,796, 18,931, 19,161, 22,233, 24,120, 25,268, 26,010, 26,256, 27,376, 27,662, 28,686, 28,924, 29,479, 31,820, 31,843, 31,954, 32,422, 33,097, 34,931 36,533, 37,359, 39,766, 39,981.

6. Ziehung von 1918 — 6me tirage de 1918

à **Fr. 50:** Nr. 2,066, 36,961; à **Fr. 30:** Nr. 422, 846, 1,880, 2,532, 2,598, 3,413, 4,056, 5,476, 5,818, 6,700, 6,715, 6,924, 7,079, 7,347, 8,640, 8,702, 11,081, 11,125, 11,436 13,120, 13,346, 13,495, 13,871, 15,305, 15,341, 15,440, 15,713, 16,183, 16,622, 17,720, 17,727, 17,968, 18,558, 18,789, 18,848, 20,051, 20,063, 21,025, 21,579, 21,741, 22,232 23,767, 23,840, 24,348, 24,424, 25,128, 25,526, 25,832, 26,101, 28,749, 30,042, 30,578, 30,947, 31,198, 31,874, 33,092, 33,442, 34,228, 34,521, 34,522, 35,833, 35,911, 37,246 37,336, 37,799, 37,942, 38,789, 39,507.

7. Ziehung von 1919 — 7me tirage de 1919

à **Fr. 50:** Nr. 694, 6,998, 14,701, 17,247, 26,427, 32,082: à **Fr. 30:** Nr. 162, 432, 621, 938, 942, 1,090, 1,101, 1,344, 1,402, 1,486, 1,529, 2,313, 2,581, 2,611, 2,620, 2,730, 2,815, 2,934, 3,439, 3,460, 3,474, 3,495, 3,505, 3,522, 4,194, 4,200, 4,346, 4,599, 4,962, 5,257, 5,529, 5,889, 5,976, 6,095, 6,661, 7,002, 7,341, 7,354, 8,431, 9,008, 9,985, 10,992, 11,442, 11,784, 12,153, 12,225, 12,749, 12,840, 12,944, 13,082, 13.098, 14,114, 14,695, 15,246, 15,351, 15,429, 15,473, 16,043, 16,130, 16,211, 16,334, 17,048, 17,310, 17,841, 17,933, 18,205, 18,511, 18,642, 18,710, 19,233, 20,048, 20,414, 20,934, 21,384, 21,606, 21,664, 21,667, 21,863, 21,895, 21,928, 22,231, 22,442, 22,452, 23,088, 23,796, 24,033, 24,080, 24,088, 24,107, 24,260, 24,573, 24,813, 25,296, 25,675, 25,885, 26,105, 26,441, 26,892, 27,280, 27,288, 27,693, 27,947, 28,657, 29,182, 29,548, 30,048, 30,234, 31,176, 31,412, 31,545, 31,824, 31,883, 31,886, 32,942, 33,002, 33,235, 33,296, 33,343, 33,345, 33,616, 34,150, 34,293, 34,434, 34,685, 34,690, 34,926, 36,072, 36,118, 36,457, 36,622, 36,656, 36,685, 37,576, 38,027, 38,520, 38,571, 38,576, 38,644.

*) Gesperrt — Consigné en justice.

Zürich, den 27. November 1920.

Zentralvorstand des Verbands reisender Kaufleute der Schweiz.

Emprunt à lots

de la

Société Suisse des voyageurs de commerce

d'un million de francs

en faveur de sa Caisse de vieillesse et d'invalidité

Les 700 obligations suivantes sont sorties, pour être remboursées, au **VIIIme tirage** du 12 novembre:

mit **Fr. 500:** Nr. 26,827

Ces 700 obligations seront, contre envoi ou présentation des titres, remboursées sans frais auprès de la Banque cantonale de Berne et ses succursales à partir du **1er janvier 1921.** Elles se prescriveront le 1er janvier 1931. 4174 (O F 29854 Z)

Des obligations sorties aux 7 tirages antérieures les titres indiqués ci-dessous n'ont pas encore été présentés pour être remboursés:

Zurich, le 27 novembre 1920.

Comité central de la Société suisse des voyageurs de commerce.

Graubündner Kantonalbank, Chur

Staatsgarantie

Wir halten unsere Dienste bestens empfohlen für die

Besorgung ganzer Vermögensverwaltungen

sowie für die

Aufbewahrung u. Verwaltung von Wertsachen

in unserem diebes- und feuersichern TRESOR.

Wir vermieten ferner in unseren **Tresors in Chur und Davos Schrankfächer** (Safes) in verschiedenen Grössen zur **Aufbewahrung u. Selbstverwaltung.**

Tarife und Reglemente stehen kostenlos zur Verfügung.

Weitere Aufschlüsse erteilt bereitwilligst

(2693 Ch) 4027. **Die Direktion.**

Union des Banques et Caisses d'Epargne bernoises pour l'Institution d'un contrôle obligatoire

La Banque du Jura, Delémont

ne fait plus partie de notre association, par suite de liquidation. (12065 Y) 4185 !

Berne, le 15 décembre 1920.

Au nom de la Direction,

Le président: **A. Aellig.** Le secrétaire: **C. Werthmüller.**

Société Anonyme de la Pension Beau-Séjour à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **mardi, 28 décembre 1920,** à 3 h. après-midi, dans une des salles de la Pension Beau-Séjour, avec l'ordre du jour suivant:

1. Exposé de la situation financière de la Société.
2. Autorisation à donner au conseil de passer toutes conventions nécessitées par les circonstances. (16102 L) 4171'

Les cartes d'entrée seront délivrées dès ce jour aux guichets du **Comptoir d'Escompte de Genève,** Siège de Lausanne, 6 rue du Lion d'Or, contre présentation des titres ou de certificats de banque.

pour le conseil d'administration,

Le secrétaire: **E. Bergier.** Le président: **Et. Chavannes.**

Japanische Export-Produkte

jeder Art

Direkter Import durch alt-eingeführte Schweizerfirma

Siber, Hegner & Co, Zürich

mit Zweigniederlassungen in

YOKOHAMA - TOKYO - KOBE - SHANGHAI

Seit über 50 Jahren in Japan ansässig

(604 Z) 186

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

1 Aeschenvorstadt **BASEL** Aeschenvorstadt 1

Depositenkasse I - Marktplatz 14
Depositenkasse II - Klarapatz 1

ZÜRICH — ST. GALLEN — GENF — LAUSANNE
LA CHAUX-DE-FONDS — NEUCHATEL — SCHAFFHAUSEN
LONDON
BIEL — CHIASSO — HERISAU — LE LOCLE — NYON
Aigle — Morges — Rorschach — Vallorbe

Aktienkapital Fr. 100 000 000
Reserven . . Fr. 31 000 000

Zinsvergütung auf

Depositenhefte

ab 1. Dezember 1920

4 1/2 %

7160 Q 4074

Auflösung und Aufforderung

Die Holzhandelsgesellschaft in Bern A. G. hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1920 aufgelöst. Sie tritt unter der Firma Holzhandelsgesellschaft in Bern A. G. in Liq. in die Liquidation. Als Liquidator wurde ernannt: Herr Emil Lienhard, Kaufmann. Demgemäss werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche in unserem Rechtsdomizil, im Bureau Gerold Seller, Effingerstrasse 11, in Bern, einzugeben. 4161

BERN, den 9. Dezember 1920.

Holzhandelsgesellschaft in Bern A.G. in Liq.,
Der Beauftragte: **G. Seller.**

Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey

Le conseil d'administration convoque les actionnaires en **assemblée générale ordinaire** pour le **mercredi 29 décembre 1920,** à quatre heures et demie de l'après-midi, à l'**Hôtel des Trois-Couronnes,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nomination des contrôleurs. 5. Propositions individuelles. (29397 L) 4191 !

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à Vevey, dès le 18 décembre 1920. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres chez MM. Cuenod, de Gautard et Cie, à Vevey, du 20 au 28 décembre 1920.

Installations de bureaux modernes

Classements verticaux

Bureaux - Fichiers - Meubles de comptabilité

Meubles à volets pour stocks

Devis **Projets**

Meubles Progrès

La Chaux-de-Fonds

(33352 C) 183

Les carnets d'épargne de la Banque Populaire Suisse, à Delémont:

N° 4608 de fr. 100.— au nom d'Eugène Monnin, à Develier;
N° 4777 de fr. 168. 10 au nom d'Henriette Perret, à Delémont;
N° 4954 de fr. 144. 75 au nom d'Auguste Perret, à Delémont;
N° 5016 de fr. 940.— au nom de la Société des conducteurs de Delémont (Auguste Perret);
N° 5388 de fr. 707. 35 au nom de Martha Urben-Siegrist, à Delémont.

sont égarés et frappés d'opposition.

Les porteurs actuels de ces carnets sont invités à les présenter dans un délai de **six mois,** dès ce jour, à la Banque Populaire Suisse, à Delémont.

Passé ce délai, **ces carnets seront annulés,** et il en sera délivré des duplicata. 4181 !

Delémont, le 16 décembre 1920.

Banque Populaire Suisse.

Rouleaux de Caisse Enregistreuse
Registrier-Kassa-Rollen
Demandez offre 2020
GOETSCHEL & Co
Chaux-de-Fonds

BLOCS DE CAISSE (Kassa-Blocks)
Demandez offre
GOETSCHEL & Co
Chaux-de-Fonds

Wellpappenfabrik „Wella" Hölstein Baselland
Rollen & Tafeln
Cartonagen
in allen Grössen

Ausgabe von

7% Kassascheinen des Kantons Basel-Stadt

von 1920, auf 3 und 5 Jahre

Inhabertitel von Fr. 1,000.— und Fr. 5,000.— * **Semestercoupons** per 15. März und 15. September
Rückzahlung: 3-jährige Titel am 15. März 1924 * **Emissionspreis: 100 %** gegen bar oder in Konversion
5-jährige Titel am 15. März 1926

Konversion: 5 % Kassascheine des Kantons Basel-Stadt, fällig per 15. März 1921, werden zur Konversion in 7 % Kassascheine, mit Genuss des erhöhten Zinsfusses ab 1. Januar 1921 entgegengenommen.

Zeichnungs- und Konversions-Anmeldungen nehmen spesenfrei entgegen in Basel: sämtliche Banken und Bankiers des Platzes; auf den übrigen schweizerischen Bankplätzen: die hauptsächlichsten Bankfirmen.

Detaillierte Prospekte sind bei den gleichen Stellen erhältlich.

Für das Finanzdepartement des Kantons Basel-Stadt:
Der Vorsteher: **Miescher.**

(7417 Q) 4179]

Aktiengesellschaft Ziegler & Co. in Neftenbach

Ordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am **22. Dezember a. c., nachmittags 2 Uhr, im Bureau von Herrn F. Graf-Staub, Bärengasse 18, in Zürich** stattfindenden XIII. ordentl. Generalversammlung höfl. eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion. 4184.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Event. Wahlen in den Verwaltungsrat
4. Bezeichnung der Kontrollstelle für 1920/21.
5. Reorganisationsfragen.

Neftenbach, den 14. Dezember 1920. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerisch-Amerikanische Stickerei Industrie Gesellschaft

Swiss American Embroidery Company - Société Suisse Américaine pour l'industrie de la Broderie

Glarus

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember d. J. wird der Coupon Nr. 9 unserer Vorzugsaktien mit

Fr. 30

eingelöst und kann die Dividende vom 15. Dezember d. J. an erhoben werden bei

Stickerei Feldmühle, vorm. Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach;
Loeb & Schoenfeld Co., 27—33 West 23 rd Street, New York;
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, St. Gallen, Basel, Genf, Glarus;
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich; 4180.
Bank in St. Gallen;
Glarner Kantonalbank, Glarus.

Glarus, den 14. Dezember 1920. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Bundesbahnen

Rückzahlung v. Obligationen des 3% Anleihens Jougne-Eclépens

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 15. April 1921 folgende 126 Obligationen zu Fr. 500 des 3% Anleihens Jougne-Eclépens zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unseren Kreiskassen in Lausanne, Basel, Zürich, St. Gallen und Luzern, sowie bei den grössern schweizerischen Bankinstituten. 4187.

Nr. 32	2885	4549	7041	9094	11319	13706	15326
407	2939	4752	7102	9113	11450	13739	15340
455	3119	4946	7120	9170	11651	13809	15375
497	3261	5082	7129	9251	11745	13905	15487
757	3296	5193	7136	9461	12174	13907	15580
971	3355	5259	7387	9507	12241	14008	15627
1361	3461	5488	7528	9564	12294	14098	15697
1604	3572	5589	7627	9632	12416	14202	15814
1614	3669	5642	7837	9903	12440	14239	15854
1643	3766	5690	8209	9955	12869	14393	15911
1755	3807	5700	8274	10271	12900	14607	16193
2204	3845	5725	8591	10338	12954	14621	16174
2229	4034	5959	8592	10402	12980	14830	16198
2645	4067	6225	8700	11212	13056	15177	16399
2733	4346	6877	8774	11246	13128	15195	
2734	4354	6878	8855	11275	13619	15291	

Am 15. April 1921 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von frühern Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

Rückzahlbar auf 15. April 1914: Nr. 6948.
Rückzahlbar auf 15. April 1919: Nr. 2740, 6611 und 12426.
Rückzahlbar auf 15. April 1920: Nr. 1113, 10926, 14611, 14746 u. 15333.

Bern, den 7. Dezember 1920. **Generaldirektion der S B B.**

Société Anonyme de Laminoirs et Câblerie

Dornach et Cossonay

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

jeudi, le 30 décembre 1920, à 3 heures de l'après-midi à l'Hôtel Schweizerhof, à Berne

Ordre du jour:

1. Rapport sur la situation au 30 juin 1920.
2. Proposition du conseil d'administration relative à l'assemblée générale ordinaire.
3. Nomination d'administrateurs. 4182.
4. Divers.

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à cette assemblée sont invités à justifier de la possession de leurs actions, en conformité de l'art. 9 des statuts. A cet effet ils voudront bien, jusqu'au 27 décembre 1920 au plus tard, produire la liste, duement signée, des numéros de leurs actions soit aux bureaux de la Société, à Dornach ou à Cossonay, soit à la Société de Banque Suisse à Bâle, à la Banque Commerciale de Bâle, à Bâle, à la Société de Banque Suisse, à Lausanne, où les cartes d'admission leur seront délivrées en échange.

Dornach et **Cossonay,** le 14 décembre 1920.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **A. ERZER.**

Mech. Fassfabrik Rheinfelden A.-G., Rheinfelden

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1919/1920 im Betrage von

Fr. 50 per Aktie

kann von heute an gegen Aushändigung des Coupons Nr. 22 bei den nachbezeichneten Zahlstellen bezogen werden: 4192 (7434 Q)

in **Basel:** beim Schweiz. Bankverein;
in **Rheinfelden:** bei der Aarg. Hypothekenbank.

Rheinfelden, den 14. Dezember 1920.

Mech. Fassfabrik Rheinfelden A.-G.

Société Anonyme „Rapid" S. A. à Lausanne

Assemblée générale extraordinaire

mardi, 21 décembre 1920, à 9 heures du matin en l'Etude du notaire M. Golay, Caroline 1, à Lausanne

ORDRE DU JOUR:

1. Nomination d'un nouveau membre du conseil d'administration.
2. Modification des statuts, art. 5 et 24. 4190 (35675 L)

Lausanne, le 11 décembre 1920.

Le conseil d'administration.

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand A.G.

Sitz in BASEL

Den Inhabern von 4¼ % Obligationen unserer Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass der am 1. Januar 1921 fällige Coupon mit

Fr. 32.50 für gestempelte Titel
Fr. 21.25 für ungestempelte Titel

an folgenden Orten eingelöst wird: (7427 Q) 4193.

in **Basel:** bei der Gesellschaftskasse sowie bei der Filiale des **Comptoir d'Escompte de Genève;** in **Genf:** beim **Comptoir d'Escompte de Genève;** in **Vevey:** bei den Herren **Couvreu & Cie.;** in **Zürich:** bei der **Eidg. Bank A. G.** und ihren Filialen, in **Lugano:** bei der **Volksbank** in Lugano und ihren Filialen in Locarno u. Bellinzona.

BASEL, den 15. Dezember 1920. **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne